

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 2 (1907)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Inhaltsverzeichnis Jahrgang II = Sommaire tome II

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HEIMATSCHUTZ

## LIGUE POUR LA BEAUTÉ

ZEITSCHRIFT DER SCHWEIZER  
VEREINIGUNG FÜR HEIMATSCHUTZ  
BULLETIN DE LA LIGUE POUR LA CON-  
SERVATION DE LA SUISSE PITTORESQUE

1907  
JAHRGANG II

DRUCK UND VERLAG VON A. BENTELI & Co. • BÜMPLIZ-BERN



Abhandlungen. — Articles.

	Seite		Seite
Unsere Kirchen. Von B. Hartmann, Chur . . . . .	1	Aux membres de notre Ligue . . . . .	57
An English Statesman on Swiss Scenery . . . . .	9	Gegen die Tellplattebahn. Rede des Herrn Nationalrat Abegg	57
Waldbäume und Sträucher ausserhalb des Waldes. Von		Anrag Speiser, Secretan & Manzoni zur Wahrung der Tells-	
Th. Felber, Zürich . . . . .	10	kapelle und seine Begründung durch Nationalrat P. Speiser	58
Arbres le long des quais. Par Guillaume Fatio, Genève . . . . .	10	Chapelle de Tell. Discours de Ed. Secretan, Conseiller national	63
Zur Geschichte der Murtner Ringmauern. Von Dr. Hans		Die Stadt St. Gallen. Von S. Schlatter, St. Gallen . . . . .	65
Wattelet, Murten . . . . .	17	Brückenbau und Heimatschutz. Von Dr. R. Moser, Ingenieur	
La ville de Morat et ses remparts. Par Max de Diesbach,		in Zürich . . . . .	73
Fribourg . . . . .	18	Schweizerische Volkskunst. Die Töpferei in Heimberg und	
Les fontaines. Par Roger Bornand, Thierrens, Vaud . . . . .	25	Langnau. Von J. de Praetere . . . . .	81
Brunnen. Von Jules Coulin, Zürich . . . . .	26	Luzerner Volkslieder. Von Dr. Albert Bauer . . . . .	82
Die Stadt Bern. Von A. Zesiger, Bern . . . . .	33	„Heimatschutzgedanken“, Rede von Ernst Zahn, Goeschenen	89
Le Cervin. Par E. Bovet, Zürich . . . . .	41	The second Annual Meeting of the English Branch of the	
Das moderne Schulhaus. Von Pfr. R. Wernly, Aarau . . . . .	49	League for the Heimatschutz . . . . .	90
An die Mitglieder unserer Vereinigung . . . . .	57		

Mitteilungen. — Communications.

Seiten — Pages 7, 15, 23, 31, 39, 47, 55, 64, 71, 79, 87, 95.

Vereinsnachrichten. — Nouvelles de la Ligue.

Seiten — Pages 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 72, 80, 88, 96.

Abbildungen.

	Seite
Aarau, Rathausgasse mit und ohne Gerechtigkeitsbrunnen . . . . .	28
Aarburg, Drahtseilsteg . . . . .	80
Albulabahn, Solisbrücke . . . . .	77
Altstätten (St. Gallen), Innenansicht der neuen protestantischen	
Kirche . . . . .	6
Arbon, Schulhaus . . . . .	53
Ardez, Das Innere des Kirchleins zu . . . . .	4
Arosa, Entwurf für eine Kirche zu . . . . .	2
Anney, Platanen am Quai . . . . .	13
„Auf den Platten“, Dörflein . . . . .	46
Bätterkinden (Kt. Bern), Hofbrunnen . . . . .	32
Basel, Die neue Rheinbrücke . . . . .	73
Bern, Aarbergergasse, Obere Ecke vor dem Umbau . . . . .	37
» » nach dem Umbau . . . . .	37
Amthaus, Das neue bernische . . . . .	36
Ansicht vom Aargauer Stalden . . . . .	33
Bärenbrunnen . . . . .	29
Brunnen im Hof des Burgerspitals . . . . .	34
Brunnen an der Pauluskirche . . . . .	30
Brunnenhäuschen bei . . . . .	26, 32
Eiche in der Umgebung von . . . . .	86
Falkenplatz, Modernes Haus am . . . . .	38
Gerechtigkeitsgasse und Kreuzgasse Eckhaus . . . . .	34
Gryphenhubeli, Zementhaus . . . . .	38
Hauptwache, Die alte . . . . .	36
Herrengasse, Altes Privathaus an der . . . . .	40
„Hotel de Musique“, Das ehemalige . . . . .	37, 38
Käfigturm . . . . .	35
Kirchenfeld, Ansicht vom . . . . .	33
» Neue Villen auf dem . . . . .	39
Marktgasse . . . . .	34
Münsterplatz . . . . .	36
Münze, Die alte . . . . .	37
» Die neue eidg. . . . .	37
Neubau, ohne Rücksicht auf einen alten Baum . . . . .	11
Nydeckbrücke, Die obere . . . . .	75
Parlamentsplatz . . . . .	36
Postgebäude, Der Turm des neuen eidg. . . . .	35
Schützenbrunnen . . . . .	34
Spitalgasse, Ecke mit dem Bärenplatz . . . . .	34
Sulgenbach-Quartier, Am Sulgenrain im . . . . .	38
» Alte Giesserei im . . . . .	37
Universitätsgarten . . . . .	40
Waisenhaus . . . . .	36
Waisenhausplatz, Häusergruppe am . . . . .	24
Bouveret, Am Strande von . . . . .	15
Brugg, Alte Steinbrücke . . . . .	79
Burgdorf, St. Bartholomäuskapelle . . . . .	3
» Ziegelbrücke, Die ehemalige . . . . .	76
» Die neue . . . . .	76
Castiel, Das Tobelhaus zu . . . . .	16
Chur, Donna Lupa-Brunnen . . . . .	29, 31
» Martinsturm, Der, vor und nach der Renovation . . . . .	4

Illustrations.

	Page
Aarau, La rue de l'hôtel de ville, avant et après la cor-	
rection de la fontaine . . . . .	28
Aarburg, Pont suspendu . . . . .	80
Altstätten, (St-Gall) Intérieur de la nouvelle église protes-	
tante . . . . .	6
Anney, Platanes naturels . . . . .	13
Arbon, Ecole . . . . .	53
Ardez, Intérieur de l'église . . . . .	54
Arosa, projet pour une église . . . . .	2
„Auf den Platten“, Le village . . . . .	46
Bätterkinden (Canton de Berne), Fontaine dans une cour . . . . .	32
Bâle, Nouveau pont du Rhin . . . . .	73
Berne, Aarbergergasse, partie supérieure avant 1905 . . . . .	37
» » depuis 1905 . . . . .	37
„Amthaus“, le nouvel . . . . .	36
Chêne dans les environs de Berne . . . . .	86
Falkenplatz, Maison moderne . . . . .	38
Fontaine dans la cour de l'hospice . . . . .	34
» de la rue du Marché . . . . .	34
» des ours . . . . .	29
» murale . . . . .	30
Gryphenhubeli, Maison en ciment . . . . .	38
Hôtel de Musique, L'ancien . . . . .	37, 38
Kirchenfeld . . . . .	33
» Villas . . . . .	39
Maison d'angle . . . . .	35
» » moderne . . . . .	35
» » construite sans souci d'un arbre voisin . . . . .	11
Maisonnettes de puits . . . . .	26, 32
Monnaie, L'ancienne . . . . .	37
» La nouvelle . . . . .	37
Nydeck, Pont supérieur . . . . .	75
Orphelinat . . . . .	36
Place de la cathédrale . . . . .	36
» du Parlement . . . . .	36
L'ancien corps de garde . . . . .	36
Rue des Gentilshommes, vieille maison . . . . .	40
Rue du Marché . . . . .	34
Sulgenbach, Un coin du quartier . . . . .	38
» Un moulin . . . . .	38
Tour de la prison . . . . .	35
» du nouvel hôtel des postes . . . . .	35
Université, Vues de l'ancien jardin . . . . .	40
Vue de l'Aargauerstalden . . . . .	33
Waisenhausplatz, Maisons pittoresques . . . . .	24
Berthoud, Chapelle de St. Barthélemy . . . . .	3
» Pont ancien . . . . .	76
» Pont nouveau . . . . .	76
Bouveret, Au . . . . .	15
Brugg, Vieux pont en pierre . . . . .	79
Castiel, près Coire, Le château . . . . .	16
Cervin, et le lac Noir . . . . .	44
» et le lac de Riffel . . . . .	44

	Seite		Page
Conters, Das alte Kirchlein „verschönert“	7	Cervin, vu de la Dent Blanche	45
Degersheim (Kt. St. Gallen), Schulhaus	52	vu de l'hôtel Gornergrat	45
Eichenwald, Gemälde von Robert Zünd	14	vu de Riffelalp	41
Einsiedeln, Die Teufelsbrücke bei	75	vu du chemin de la Riffelalp	43
Fetan, Strassenbild aus	94	Chapelle de Tell	59, 62
Genf, Platanen am Quai des Eaux-Vives zu	13	Chapelle de Tell, funiculaire	60
Göschenen-Alp, Auf dem Weg zur	91	Chemin creux, près Küssnacht	59, 88
Gottlieben, Schulhaus	53	Chênes, Forêt de, de R. Zünd	14
Gündelhardt (Kt. Thurgau), Das Kirchlein zu, vor der Restauration	12	Coire, Fontaine	29, 31
Das Kirchlein zu, gesäubert	12	La tour St-Martin, avant et après la rénovation	4
Gutachbrücke im badischen Schwarzwald	79	Conters, La chapelle, embellie	7
Heimberg, Alte und neue Töpfereien	81, 82, 85	Degersheim, (St-Gall) Ecole	52
Herisau, Wettbewerbsentwurf für ein Schulhaus	54	Einsiedeln, Pont du Diable	75
„Hohle Gasse“ bei Küssnacht	59, 88	Fetan, Une rue	94
Inner-Ferrera, Eiserne Brücke	77	Genève, Quai des Eaux-Vives	13
Kandersteg, Partie bei	91	Gottlieben, Ecole	53
Kasteln, Ansicht des Schlosses	95	Göschenen-Alp, Sur le chemin	91
Kollbrun (Tösstal), Schulhausentwurf	52	Grütli, Le	61
Langnau, Schüsseln	83, 84	Grindelhart, (Thurgovie). L'église avant la restauration	12
Leuk, Dalabrücke bei	76	L'église embellie	12
Lugano, Architektur-Studie aus	91	Gutach, Pont dans la Forêt-Noire	79
Luzern, Die Mühlenbrücke	75	Heimberg, ancienne et nouvelle poterie	81, 82, 85
Maggiathal, Avegno, Eisenbahnbrücke über den Bach von	77	Hérisau, Projet de concours pour une école	54
Strassenbrücke über den Bach von	77	Inner-Ferrera, Pont en fer	77
Ponte Brolla, Eisengitterbrücke bei	78	Kandersteg	91
Steinbrücke bei	78	Kasteln, Le château	95
Malters (Kt. Luzern), Schulhaus Knebligen der Gemeinde	52	Kollbrunn, Projet pour une école	52
Masans bei Chur, Schulhaus	52	Langnau, Anciennes terrines	83, 84
Matterhorn und Riffelsee	44	Loèche, Pont de la Dala	76
und Schwarzsee	44	Lucerne, Pont des Moulins	75
von der Dent Blanche	45	Lugano	91
vom Hotel Gornergrat aus	45	Malters (Lucerne), Maison d'école	52
von der Riffelalp aus	41	Masans, Maison d'école	52
vom Weg zur Riffelalp aus	43	Meilen, La maison »Seehof«, quatre vues	93
Meilen, Vom Seehof zu, vier Ansichten	93	Meiringen, Fontaine de village	27
Meiringen, Dorfstrasse	27	Morat, Château	22, 23
Murten, Ansichten der Stadt	17, 18, 20, 21	Parties des remparts	17, 19, 20, 21, 23
Rathaus	19	Maison de ville	19
Schloss	22, 23	Vues de la ville	17, 18, 20, 21
Stadtmauer	17, 19, 20, 21, 23	Muslen, La cascade	48
Musenfall, Ansicht des	48	Neuchâtel, Vieille fontaine	30
Neuenburg, Alter Brunnen in	30	Forêts des montagnes	13
Neuenburger Jura, Waldbilder	13	Pâturages boisés du Jura	14
Wytweide	14	Neuvevilles, La rue du Marché	25
Neuenstadt, Marktgasse	25	Niedergösgen, L'église de Niedergösgen	6
Niedergösgen, Burgruine Gösgen-Falkenstein	6	Ruine du château de Gösgen-Falkenstein	6
Pfarrkirche Niedergösgen	6	Nyon, Projet de concours pour une école primaire	I <sup>e</sup> prix 51 II <sup>e</sup> prix 54 IV <sup>e</sup> prix 54
Nyon, Wettbewerbsentwurf für ein Primarschulgebäude,		Paradies, Le couvent de nonnes, trois vues	92, 95
I. Preis	51	Pregny-Grand Saconnex, Chapelle	3
II. Preis	54	Randa	46
IV. Preis	54	Reconvilier, Projet de concours pour une école	53
Paradies, Vom ehemaligen Frauenklosterlein bei Schaffhausen	92, 95	Reiden, Projet d'école, Plan	50
Pregny-Grand Saconnex, Kapelle zu	3	Vue et coupe	50
Randa, Partie aus dem Dörflein	46	Rheineck, Manoir au banal escalier	12
Reconvilier, Wettbewerbsentwurf für ein Schulhaus	53	vieil escalier	13
Reiden, Schulhausentwurf, Grundriss	50	Projet d'école	53
Ansicht und Schnitt	50	Riffelhorn, Le, et le Cervin	43
Rheineck, Burg, Alter Aufgang zur	12	Ringgenbach près Truns (Grisons), Ecole	52
Moderner Aufgang zur	13	Röthenbach, L'église	1, 3
Schulhausentwurf	53	Saint-Gall, Abbaye de corporation, Ancienne	68
Riffelhorn und Matterhorn	43	Bernegg, Les deux sapins	71
Ringgenbach bei Truns (Bündner Oberland), Schulhaus	52	Bazar moderne	68
Röthenbach, Die Kirche zu	1, 3	Cathédrale	5
Rütli, Das	61	Entrepôt public	65
Sargans, Stadt und Schloss vor 1811	6	Escalier, Un	70
Die Stadt mit dem neuen Kirchturm	6	Fenêtre en saillie à la maison de »la Boule«	69
Schaffhausen, Brunnen am Gerberbach	32	»près de l'hôtel »Schiff«	69
Tellsbrunnen	27	Fontaine de Neptune	72
Scheidegg, Kleine, Die Verunstaltung der, durch Zweckbauten	12	»Hinterlauben«	69
Schöllenen, Die, mit der Furkapost	47	Karlstor	67
mit der Teufelsbrücke	47	Linsenhühl, L'église	5
Schuls, Bauernhaus in	94	Maison de l'autruche avant et après la reconstruction	68
Schwarzwasserbrücke	74	Maison moderne	69
Sent, Bauernhaus in	94	»Nestweiher«, ancien réservoir	70
Solothurn, Bäume am Aare-Ufer	11	»Rue de Gallus«	69
Brunnen mit Felsgruppen	30	Schönenwegen, Etang du château	71
Klosterplatzbrunnen	28	St. Fiden, La forêt de hêtres	71
Mosesbrunnen	27	Vues	67, 70
Primarschulhausentwurf für	49	Saint-Gingolph, Châtaigniers	15
St. Georgsbrunnen	28	Saint-Moritz, La vieille église	5
St. Gallen, Bernegg, Rottannen an der	71	L'église réformée	5
Erker neben dem Gasthaus zum Schiff	69	Sargans, La nouvelle église	6
Erker am Haus zur Kugel	69	La ville et le château avant 1811	6
Gallusstrasse	69	Schaffhouse, Fontaine de Tell	27
Haus zum Strauss, ehemals und jetzt	68	Fontaine au Gerberbach	32
Haus, Modernes	69	Schöllenen, La poste de la Furka	47
Hinterlauben	69		
Karlstor	67		

	Seite		Page
St. Gallen, Kathedrale	5	Schöllenen, Le pont du Diable	94
Kaufhaus	65	Schuls, Maison de paysan	47
Linsenhühnkirche	5	Schwarzwasserbrücke	74
Neptunbrunnen	72	Sent, Maison de paysan	94
Nestweiher	70	Soleure, Arbres des bords de l'Aar	11
Schönenwegen, Burgweiher	71	Fontaine de Moïse	27
Stadtbilder	67, 70	» de St-Georges	28
St. Fiden, Buchenwäldchen bei	71	Fontaines gâtées par un amoncellement de rocailles	30
Treppenweg	70	Fontaine sur la place du cloître	28
Warenhaus, Modernes	68	Projet pour écoles primaires	49
Zunftthaus zum Bären	68	Solis, Pont	77
St. Gingolph, Kastanienbäume bei	15	Taubenloch, Pont en pierre	76
St. Moritz, Die alte Kirche im Dorf	5	Thal, près Rheineck, Ecole	53
Die reformierte Kirche	5	Thoune, Deux vues	86
Taubenloehschlucht, Brücke über die	76	«Im Ried»	87
Tellskapelle	59, 62	Poterie de Thoune	84, 85
Tellsplattenbahn	60	Treib, «La maison» zur Treib	61
Thal bei Rheineck, Altes Schulhaus	53	Uri, Le lac	61, 62
Thun, Thuner Majolika	84, 85	Val Maggia, Pont en fer	77
Zwei Ansichten	86	» » » près Ponte Brolla	78
Im Ried	87	» en pierre	77
Treib, Das Haus zur	61	» » » près Ponte Brolla	78
Urnersee, Blick über den	61, 62	Veltheim, près Winterthur, Ecole	55, 56
Veltheim bei Winterthur, Schulhaus	55, 56	Wangen s. l'Aar, L'église	92
Wangen a. A., Die alte Kirche zu	92	Wesen, Pont des C. F. F.	78
Wesen, Eisenbahnbrücke der S. B. B.	78	Winterthur Fontaine de la Justice	29
Winterthur, Gerechtigkeitsbrunnen	29	Zermatt, dans le vieux	46
Zermatt, Aus dem alten	46	et la chaîne des Mischabel	44
Partie an der Visp	43	et l'hôtel Mont Rose	45
und die Mischabelkette	44	La Viège	43
und das Hotel Monte Rosa	45	Zermatterthal, Une halte	46
Zermattental, Partie aus dem	46	Ziegelbrücke (Glaris), Pont de la Linth	78
Ziegelbrücke, Obere Linthbrücke	78	Zürich, Ecole secondaire	51
Zürich, Sekundarschulhaus an der Riedli- und Röslistrasse	51	Fontaine de Stussi	29
Stüssibrunnen	29	Rendez-vous d'indicateurs	11
Wegweiser-Versammlung im Walde	11	Zürich (Canton de), Intérieur d'une église de village	4
Zürich (Kanton), Das Innere einer Dorfkirche	4	Zurzach, Nouveau pont du Rhin	78
Zurzach, Die neue Rheinbrücke nach Rheinheim	78		

#### Kunstbeilagen.

- I. No. 1. Sisikon am Vierwaldstättersee, Photographie-Verlag Wehrli, A. G. in Kilchberg-Zürich.
- II. » 2. Mondnacht bei St. Gingolph am Genfersee. Photographie von **Fréd. Boissonnas** in Genf.
- III. » 3. Das Schloss von Murten. Federzeichnung von **Hermann Gattiker** in Rüschtikon.
- IV. » 4. Der letzte Führer Anno 1950. Zeichnung von **Hans Beat Wieland** in München.
- V. » 5. Die Hotelgasse in Bern. Aquarell von **A. Tièche** in Bern.
- IV. » 7. Schulhausentwurf für Reiden. Architekt **O. Senn**, Aquarell von **Jakob Wyss** in Zofingen.
- VII. » 9. Der Burgweiher bei Schönenwegen. Photographie von **Taeschler** in St. Fiden.
- VIII. » 10. Die Stromschnellen von Laufenburg. Aquarell von **August Schmid** in Diessenhofen.

#### Annexes artistiques.

- I. No. 1. Sisikon sur le lac des Quatre-Cantons. Cliché de la maison **Wehrli A. G.**, Kilchberg près Zürich.
- II. » 2. Clair de lune près St-Gingolph. Photographie de **Fréd. Boissonnas**, Genève.
- III. » 3. Le château de Morat, vue du Nord-ouest. Dessin à la plume de **H. Gattiker**, Rüschtikon près Zürich.
- IV. » 4. «Der letzte Führer Anno 1950». Par **Hans Beat Wieland**, Munich.
- V. » 5. La rue des hôtels à Berne. Aquarelle de **A. Tièche**, Berne.
- VI. » 7. Projet d'école à Reiden. Architecte **O. Senn**, Zofingue. Vue d'ensemble par **J. Wyss**.
- VII. » 9. Etang du château près Schönenwegen. Photographie de **Taeschler**, St-Fiden.
- VIII. » 10. Les cataractes de Laufenburg. Aquarelle d' **Auguste Schmid**, Diessenhofen.

